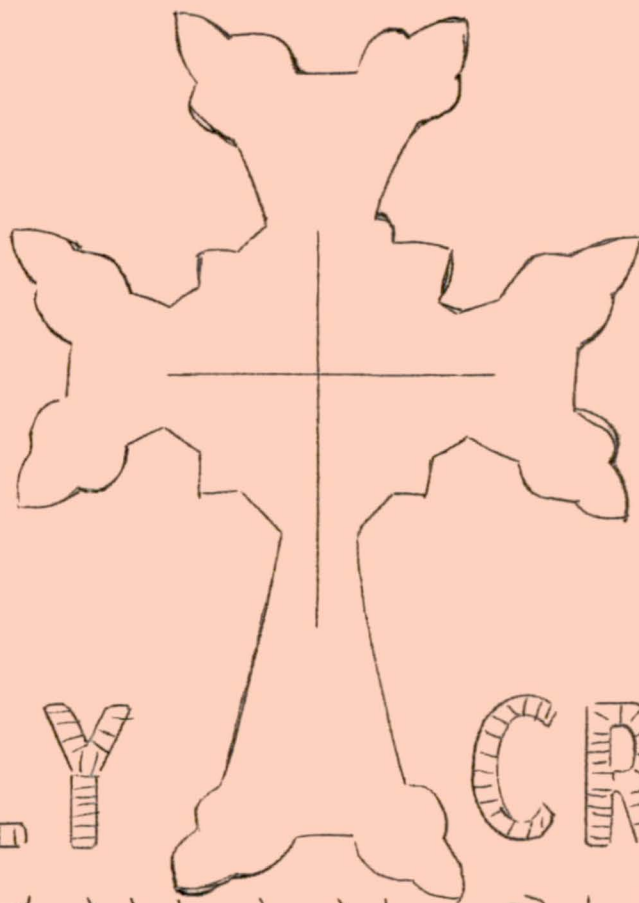


ANNUAL
1962
REPORT



HOLY CROSS
ARMENIAN CHURCH
UNION CITY
N. J.

ARMENIAN CHURCH

By Vahan Tekeyan

Translated By Sylva Natalie

Armenian Church -- native abode of my soul --
As spacious cavern, plain and deep, dark and light;
With her welcoming sanctuary, with her wide beam,
And, standing afar, her silent altar -- a swaying ship, it seems...

Armenian Church -- even with closed eyes do I see her --
I breathe the smoke of her incense spirals
Beneath the feet of her childlike Christ;
I hear fervent prayers resound within her echoing walls...

Armenian Church -- lofty citadel of the faith of my fathers,
Who drew her forth from earth, stone by stone,
And brought her down from heav'n, column by column, cloud by cloud
Then were buried in her bosom in peaceful sweetness...

Armenian Church -- great embroidered curtain
Behind whose folds, into the chalice, descends the Very God,
And before which my reverent people draws near
To partake of the life-giving sacrament -- the bread and wine old...

Armenian Church -- a serene harbor against the stormy sea;
Against the parching heat of noonday sun, a shady grove
Where fragrant lilies bloom close by the flowing Sharagan...

Armenian Church -- beneath each stone upon the ground
She draws a secret heav'n-bound path...

Armenian Church -- gleaming armor of the Armenian body and soul--
While her crosses are swords, and her bells peal,
Her ever-sounding song will be Victory...



Զգործս ձեռաց մերոց ուղիղ արա ի մեզ, տէր,
եւ զգործս ձեռաց մերոց յաջողեա մեզ,

Իմաստութիւն չօր Յիսուս տուր մեզ
իմաստութիւն զբարիս խորհել եւ խօ-
սել եւ գործել առաջի քո յամենայն
ժամ, ի չար խորհրդոց, ի բանից եւ
ի գործոց փրկեա մեզ: Եւ ողորմեա
քո արարածոց եւ մեզ բազմամեղացս:

Lord, may Thy loving favor rest
upon us, and prosper all the work
we undertake.

O Jesus, wisdom of the Father,
grant us wisdom, that we may always
think, speak, and do that which is
good in Thy sight; save us from
evil thoughts, words and deeds.

Glory be to the Father, and to the
Son, and to the Holy Ghost, now and
forever, world without end. Amen.

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
1. Agenda	3
2. Names of Parish Council	4
3. Minutes of Last Year's Meeting	5-7
4. Pastor's Report	8-9
5. Parish Council Annual Report (Armenian)	10-14
6. Parish Council Annual Report (English)	15-20
7. Parish Council Financial Report	21-22
8. Assets of the Church	23
9. 1963 Proposed Budget	24
10. Church Center Report	25-26
11. Men's Club Report	27-30
12. Ladies Aid Report	31-33
13. Ladies Educational Report	34-35
14. Sunday School Report	36-38
15. Choir Financial Report	39
16. Names of 1962 Dues Paying Members	40-41

Հ Ր Ա Ի Է Ր
ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

Ս. ԽԱԶ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԵՌԻՆԻԸՆ ՍԻԹԻ

ԿԻՐԱԿԻ, ԶՈՒՆՈՒՄ 27, 1963

ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԱՆՄԻՉԱՊԷՍ ԵՏՔ

Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ Տարեկան Անդամական Ժողովը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 1963 Յունուար 27-ին, Եկեղեցին անմիջապէս ետք, Եկեղեցւոյ Սրահին մէջ, 27-րդ Սթրիթ եւ Պըրկլընլայն Ավընիւ, Եռնիքն Սիթի, Ն. Ճ.:

Տիկնանց Եկեղեցասիրաց Միութիւնը պիտի սպասարկէ ճաշ:

Ծ Ա Ն Օ Թ Ո Ի Թ Ի Ի Ն —

- 1.— Անոնք որոնք վճարած են իրենց 1963 տարուան անդամատուրքը, անոնք միայն պիտի կարողանան քուէ տալ եւ քուէ ստանալ:
- 2.— Քուէատուիր պիտի բացուի ժամը ճիշդ 12:30-ին, Եկեղեցւոյ Սրահին մէջ:

Ի ԴԻՄԱՅ ԾԽԱԿԱՆ ՊՈՐՀՈՒՐԴԻ

ՎԱԶԷ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ
Հովիւ եւ Նախագահ

ՖԻԼԻՓ ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ
Ատենադպիր

ՀԷՐԸԼՏ ԱԶՄԷԼԵԱՆ
Ատենապետ

INVITATION
TO THE ANNUAL MEMBERSHIP MEETING OF THE
HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH
OF UNION CITY, N. J.

SUNDAY, JANUARY 27th, 1963

AFTER CHURCH SERVICE

The Annual Membership Meeting of Holy Cross Armenian Church will be held on Sunday, January 27, 1963, after church services, in the Church Center, 27th Street and Bergenline Avenue, Union City, N.J. Ladies Aid will serve the luncheon.

PLEASE NOTE:

1. Only members who are currently paid up for 1963 are eligible to vote or receive votes, at the Annual Membership Meeting.
2. Balloting will take place in the Church Center starting at 12:30 p.m.

On behalf of the Parish Council

Very Rev. Vatche Hovsepian
Pastor and President

Philip Arpiarian
Secretary

Harold Azmelian
Chairman

AGENDA PARISH ASSEMBLY

1. Prayer
2. Election of officers for this meeting.
3. Election of 6 Parish Council members.
4. Election of 3 Auditing Committee members.
5. Election of 3 Diocesan delegates.
6. Annual Reports of the Pastor and the Church Organizations.
7. 1963 proposed budget.
8. Report of the Auditing Committee.
9. To establish a scholarship fund for seminarian.
10. To publish the directory of the Parish.
11. To establish a pledge system.
12. To publish a church calendar.
13. To establish a General Scholarship Fund.
14. To repair the Parish House.
15. To submit to the Diocesan Assembly the resolution of limiting the tenure of office of a parish council member.

PLEASE VOTE FOR 6 NAMES ONLY FOR PARISH COUNCIL CANDIDATES

76 []	ARPIARIAN, PHILIP	18 []	SAHAGIAN, JOHN
76 []	DERDERIAN, SEROP	49 []	SHENLOOGIAN, CARNIG
33 []	DOUDOUKJIAN, CHARLES	45 []	TAKAKJIAN, PAUL JR.
74 []	HOVSEPIAN, ZAVEN	18 []	TARZIAN, JACK JR.
57 []	KALBIAN, ARMEN	23 []	TUTUNJIAN, HAGOP
18 []	NAKASHIAN, MIKE	44 []	VOSKIAN, NISHAN

PLEASE VOTE FOR 3 NAMES ONLY FOR DIOCESAN DELEGATES

59 []	DORIAN, NUBAR	15 []	SIMSARIAN, HAIG
73 []	SHAHBAZIAN, LUD	27 []	TURNAMIAN, EDWARD
59 []	SHAHINIAN, JACK	31 []	VOSKIAN, ARMENAG

PLEASE VOTE FOR 3 NAMES ONLY FOR AUDITING COMMITTEE

25 []	BEDROSIAN, JOSEPH	64 []	SHAHBAZIAN, LUD
47 []	BOGOSIAN, PAUL	53 []	SHENLOOGIAN, DR. HARRY
51 []	CHOPOORIAN, THOMAS	23 []	YEDIBALIAN, GARABED

NOMINATING COMMITTEE

Very Rev. Vatche Hovsepian
Mr. Lud Shahbazian

Mrs. Zabel Sahagian
Mrs. Ann Hachadoorian

ՄԵՐ ԾԽԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Եռնիւն Սիթիի Ս. խաչ Եկեղեցւոյ Տարեկան Անդամական Ժողովը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի Յունուար 27, 1963-ին, Եկեղեցւոյ սրահին մէջ: Ըստ ընկալեալ սովորութեան Տիկնանց Եկեղեցասիրաց Միութիւնը պիտի ըսպասարկէ ճաշ ներկաներուն, ճաշէն անմիջապէս ետք Ժողովի արդէն իսկ պատրաստուած օրակարգին ընթացք պիտի տրուի, նոր ընտրուելիք ատենապետին կողմէ:

Ներքին գտնուած այս ցանկը թեկնածուներու, պարզապէս ձեռքի ուղեցոյց է, պատրաստուած Ընտրողական Յանձնախումբի կողմէ, դուք կարող էք անոնցմէ դուրս ունէ մէկուն քուէ տալ պայմանաւ որ պահանջուած անուններու թիւն աւելի թեկնածուներու քուէ չտրուի:

Քուէատուիլը պիտի բացուի Սրահին մէջ ճիշդ ժամը 12:30-ին, անոնք որոնք իրենց տարեկան անդամական տուրքը վճարած են, անոնք պիտի կարողանան քուէ տալ: Ընտրողական Յանձնախումբը որ կը բաղկանայ Պրն. Լատ Շահպաղեանէ, Տիկ. Զապէլ Սահակեանէ եւ Տիկին Անի խաչատուրեանէ, պիտի հսկեն ընտրութեան կանոնաւորութեան: Եթէ ցարդ անդամատուրք չէք վճարած հաճեցէք ներքին պահարանին մէջ դետեղել եւ դրկել կամ բերել:

Յաճախ մեր Ծխականները վը տրտնջան ատնուած որոշումներու եւ եղած նորոգութեանց համար, առանց գիտնալու որ անոնք որոշուած էին անդամական Ժողովի կողմէ: Որպէս զի բոլորդ ալ ծանօթ ըլլաք եղած աշխատանքներուն եւ ատնուած որոշումներուն, հաճեցէք ներկայ ըլլալ այս Ժողովին եւ առանց վերապահութեան արտայայտեցէք ձեր գաղափարները պատրաստուած օրակարգի նկատմամբ: Վերջէն եղած դանդաւանները անօգուտ եւ անտեղի են:

TO OUR PARISHIONERS:

The Annual Membership Meeting of the Holy Cross Armenian Church will be held on Sunday, January 27, 1963 in the Church Center. As in the past, this year also, the Ladies Aid Society very graciously will serve the luncheon. After the Dinner, the already prepared Agenda will be deliberated upon.

Enclosed you will find a slate of names of candidates prepared by your Nominating Committee. You are free to vote for others not on the slate provided that your votes do not exceed the number of names up for election.

The balloting box will be open at 12:30 p.m. in the Church Center. Only members who are currently paid up for 1963 are eligible to vote. Enclosed you will find an envelope for your membership dues. Either you can mail it, or bring it with you to the meeting. The Nominating Committee, consisting of Mr. Lud Shahbazian, Mrs. Zabel Sahagian and Mrs. Ann Hachadoorian, will be present to receive your ballots.

It is customary, unfortunately, for our members to complain after the meeting about the decisions taken. Most of the people who complain either do not attend or are afraid to express themselves during the meeting. It is your duty and privilege to be present at this meeting and express yourself without hesitation. Any complaint thereafter will be useless.

App's . . . LASAGNE DINNER

Sponsored by the

LADIES EDUCATIONAL SOCIETY

To be held on

WEDNESDAY, JANUARY 23, 1963

HOLY CROSS CHURCH CENTER

12:30 p.m.

Donation - \$1.25

Հ Ր Ա Ւ Է Ր
ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

Ս. ԽԱԶ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԵՌԻՆԻԸՆ ՍԻԹԻ

ԿԻՐԱԿԻ, ՅԱՆՎԱՐ 27, 1963

ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԱՆՄԻՉԱՊԷՍ ԵՏՔ

Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ Տարեկան Անդամական Ժողովը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 1963 Յուլիոսար 27-ին, Եկեղեցիէն անմիջապէս ետք, Եկեղեցւոյ Սրահին մէջ, 27-րդ Սթրիթ եւ Պըրկլընլայն Ավընիւ, Երևանի Սթրիթ, Ն. Ճ.:

Տիկնանց Եկեղեցւոյ Միութիւնը պիտի սպասարկէ ճաշ:

Ծ Ա Ն Օ Թ Ո Ի Թ Ի Ն —

- 1.— Անոնք որոնք վճարած են իրենց 1963 տարւուան անդամատուրքը, անոնք միայն պիտի կարողանան քուէ տալ եւ քուէ ստանալ:
- 2.— Քուէատուիւր պիտի բացուի Ժամը ճիշդ 12:30-ին, Եկեղեցւոյ Սրահին մէջ:

Ի ԴԻՄԱՅ ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ

ՎԱԶԷ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՅՈՎԱԽԵՍԱՆ
Հովիւ եւ Նախագահ

ՖԷԼԻՓ ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ
Ատենադպիր

ՀԵՐԸԼՏ ԱԶՄԷԼԵԱՆ
Ատենապետ

INVITATION
TO THE ANNUAL MEMBERSHIP MEETING OF THE
HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH
OF UNION CITY, N. J.

SUNDAY, JANUARY 27th, 1963

AFTER CHURCH SERVICE

The Annual Membership Meeting of Holy Cross Armenian Church will be held on Sunday, January 27, 1963, after church services, in the Church Center, 27th Street and Bergenline Avenue, Union City, N.J. Ladies Aid will serve the luncheon.

PLEASE NOTE:

1. Only members who are currently paid up for 1963 are eligible to vote or receive votes, at the Annual Membership Meeting.
2. Balloting will take place in the Church Center starting at 12:30 p.m.

On behalf of the Parish Council

Very Rev. Vatche Hovsepian
Pastor and President

Philip Arpiarian
Secretary

Harold Azmelian
Chairman

ՕՐԱԿԱՐԳ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

- 1.— Աղօթք.
- 2.— Ընտրութիւն Դիւանի.
- 3.— Ընտրութիւն սրաշտօնէ դադարեալ 6 Ծխական Խորհուրդի Անդամներու.
- 4.— Ընտրութիւն Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի.
- 5.— Ընտրութիւն 3 Թեմական Պատգամաւորներու.
- 6.— Տարեկան Տեղեկագիր Հովիւին եւ Եկեղեցւոյ կազմակերպութեանց.
- 7.— 1963-ի Պիւտճէի քննարկութիւն.
- 8.— Տեղեկագիր Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի.
- 9.— Կրթաթոշակ հաստատել եկեղեցական ըլլալիք ուսանողի մը համար.
- 10.— Հրատարակել Ծուխիս Ուղեցոյց Գրքոյկը.
- 11.— Բլէն Սիսդէմի որդեգրում.
- 12.— Հրատարակել Եկեղեցւոյ Օրացոյցը:
- 13.— Հաստատել Ընդհանուր Կրթաթոշակ մը մեր ծուխին համար.
- 14.— Նորոգել Հովուատունը.
- 15.— Պատգամաւորական Ժողովին ներկայացնել, Ծխական Խորհուրդի անդամի յաջորդարար ծառայութեան տարիներու աահմանում:

ՀԱՃԵՑԷՔ ՄԻԱՅՆ 6 ՀՈԳԻԻ ՔՈՒԷ ՏԱԼԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՀԱՄԱՐ

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ ՖԻԼԻՓ | <input type="checkbox"/> ՍԱՀԱԿԵԱՆ ՃԱՆ |
| <input type="checkbox"/> ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ ՍԵՐՈՔ | <input type="checkbox"/> ՇԷՆԼՈՒԿԵԱՆ ԳԱՌՆԻԿ |
| <input type="checkbox"/> ՏՈՒՏՈՒՔՃԵԱՆ ԶԱՐԼՍ | <input type="checkbox"/> ԹԱԳԱՔՃԵԱՆ ԲՕԼ |
| <input type="checkbox"/> ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ ԶԱԻԷՆ | <input type="checkbox"/> ԹԷՐԶԵԱՆ ՃԷՔ |
| <input type="checkbox"/> ԳԱԼՊԵԱՆ ԱՐՄԷՆ | <input type="checkbox"/> ԹԻԻԹԻԻՆՃԵԱՆ ՅԱԿՈՔ |
| <input type="checkbox"/> ՆԱԳԱՇԵԱՆ ՄԱՅՔ | <input type="checkbox"/> ՈՍԿԵԱՆ ՆՇԱՆ |

ՀԱՃԵՑԷՔ ՄԻԱՅՆ 3 ՀՈԳԻԻ ՔՈՒԷ ՏԱԼ ԹԵՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԻ ՀԱՄԱՐ

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> ՏՕՐԵԱՆ ՆՈՒՊԱՐ | <input type="checkbox"/> ՍԻՄՍԱՐԵԱՆ ՀԱՅԿ |
| <input type="checkbox"/> ՇԱՀՊԱԶԵԱՆ ԼԱՏ | <input type="checkbox"/> ԹՌՆԱՄԵԱՆ ԵԴՈՒԱՐԴ |
| <input type="checkbox"/> ՇԱՀԻՆԵԱՆ ՃԷՔ | <input type="checkbox"/> ՈՍԿԵԱՆ ԱՐՄԵՆԱԿ |

ՀԱՃԵՑԷՔ ՄԻԱՅՆ 3 ՀՈԳԻԻ ՔՈՒԷ ՏԱԼ ՀԱՇՈՒԵՔՆՆԻԶ ՅԱՆԶ.Ի ՀԱՄԱՐ

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ՃՕԶԷՖ | <input type="checkbox"/> ՇԱՀՊԱԶԵԱՆ ԼԱՏ |
| <input type="checkbox"/> ՊՕՂՈՍԵԱՆ ԲՕԼ | <input type="checkbox"/> ՇԷՆԼՈՒԿԵԱՆ ՏՈՔԹՐ. ՀԷՐՐԻ |
| <input type="checkbox"/> ԶՕՓՈՒՐԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ | <input type="checkbox"/> ԵՏԻՊԱԼԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ |

Ընտրողական Յանձնախումբ

Տիկին Զապէլ Սահակեան
Տիկին Անի Խաչատուրեան

Վաչէ Վարդապետ Յովսէփեան
Լատ Շահպազեան

MINUTES OF THE ANNUAL MEMBERSHIP MEETING
OF THE HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

held on

SUNDAY, JANUARY 14, 1962

The Annual Membership Meeting of the Holy Cross Armenian Church was opened with a prayer by the Very Rev. Vatche Hovsepian. Mr. Harold Azmelian, Chairman of the Parish Council, thanked the Ladies Aid for the dinner prepared and served.

1. ELECTION OF OFFICERS - Mr. Nubar Dorian was elected the Chairman and Mr. Mike Mogordichian, Secretary, by a unanimous vote. Mr. Dorian, after thanking the membership for their trust in him, explained the purpose of the meeting which was to deliberate upon the Agenda prepared by the Preliminary Meeting.

2. THE REPORTS OF the Pastor, the Parish Council, the Church Center, the Men's Club, the Ladies Aid and Ladies Educational Society and Sunday School were read from the 1961 Report Book and were approved.

3. Mr. Lud Shahbazian, Chairman of the Auditing Committee, gave a thorough explanation of all the treasurers books he audited with the assistance of Dr. Harry Shenloogian. He commended the treasurers of each organization for keeping orderly books.

At this point, Mr. Jack Shahinian moved that a unanimous vote of praise be registered in the Minutes of the Membership Meeting for the Committee's wonderful work.

A motion was made and approved that the ballot box be closed at 3:15 P. M. The Chairman appointed Mr. Haig Simsarian, Mrs. Virginia Shenloogian and Mrs. Lucy Tomasian to count the ballots.

4. CHURCH CENTER RENOVATIONS - After the explanation, Mr. Deran Chopoorian made a motion to repair the ceiling and the roof of the Church Center. The motion was approved.

5. PARKING FACILITIES - The securing of Parking Facilities for the Church was left up to the Parish Council.

6. ALTAR FUND - After the Pastor's and Mr. Harold Azmelian's explanation, the renovation of the present altar for a new one was approved, as follows:

- a. That the Altar Fund be established as a Community Project.

- b. If possible, the design be secured from Etchmiadzin.
- c. A plaque be placed in the Church vestibule listing the names of the donators to the Altar Fund.
- d. During the discussion, a great enthusiasm was created which resulted in an initial donation by Mr. Holopigian of \$50., Mr. Mardiros Khatoonagian, \$25. and Mr. & Mrs. Charles Terlemezian, \$25.

7. SHAHINIAN TESTIMONIAL DINNER - A motion was made and approved to have a Testimonial Dinner in honor of Mr. Jack Shahinian, and at the same time the Parish Council was instructed to request from His Grace, the Primate, to intercede to His Holiness Vasken I on behalf of the Parish for the purpose of granting Mr. Shahinian the first degree of St. Gregory's Merit of Honor.

8. ELEVATION OF HAYR SOORP'S RANK - A motion was approved instructing the Parish Council to request of His Grace on behalf of the Parish to elevate Hayr Soorp's rank to Dzayrakoun Vartabed.

9. HISTORY BOOK OF THE PARISH - A motion was approved to publish the History of the Parish at the 60th Anniversary of the Church.

At this time, a letter was read by Mr. Armonag Voskian complaining that as a delegate he received very little respect from the Parish.

Mr. Lud Shahbazian made a motion to submit to the Diocesan Assembly for them not to submit a double-barrel resolution to the Assembly.

10. PROPOSED BUDGET - The 1962 Proposed Budget of the Parish Council on Page 16 was approved.

At this time, Mr. Haig Simsarian was called to announce the results of the election.

107 Votes were cast:

Elected -	Harold Azmolian	97
	Deran Chopoorian	81
	Carnig Norsesian	81
	Harry Sabonjian	70
	Richard Hachadoorian	66

Alternates - Carnig Shenloogian
Jack Tarzian, Jr.
Hagop Tutunjian
Hosrof Hamamjian
Nishan Stambolian

Audit -	Lud Shahbazian	86
	Dr. Harry Shenloogian	63
	Nishan Voskian	58

Alternates - Charles Chirkinian
Thomas Chopoorian
Joseph Bedrosian

The meeting was adjourned with a prayer.

Respectfully submitted,

Very Rev. Vatcho Hovsopian,
President

Mr. Nubar Dorian, Chairman

Mr. Mike Mogordichian,
Secretary

ՀՈՎԻՒՆ ԱՄՓՈՓ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

1962 ՏԱՐՈՒԱՆ

Սիրելի Ծխականներ,

1962 տարին ալ յանձնեցինք պատմութեան էջերուն եւ դառաւ տանին: Մենք խորունկ եւ հաստատ համոզումը ունինք որ սիրոյ եւ խաղաղութեան միջոցով մէջ բոլորուած անցնող տարին եղաւ արդիւնաբեր եւ Աստուծոյ բարիքներով լի: Ծխական գործերը ըստ կարելւոյն եղան կանոնաւոր, աշխատութեամբը Ծուխիս Բոլոր հաւատացեալներուն:

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ տօնացոյցին համաձայն կատարուեցան եկեղեցական պաշտամունքները: Ս Պատարագ մատուցուեցաւ ամէն կիրակի առանց բացառութեան որուն խղճմիտ եւ բարեմիտ մասնագիտութիւնը բերին մեր դպրաց դասը Առաջնորդութեամբ Դպրապետ Խոսրով Համամեանի, Ս Խորանի Սպասարկութեամբ Գրիգոր Պէտեմանի, Մարտիրոս Խաթունականի եւ Հայրապետ Մերհաճեանի: Թէեւ այս վերջին տարուան ընթացքին Դպրաց դասի անդամներու թիւը բաւական նուազած է, սակայն պէտք է խոստովանինք որ Մեր Եկեղեցւոյ մէջ երգեցողութիւնները կը կատարուին չափազանց կանոնաւոր եւ զրեթէ անթերի: Կը շնորհաւորենք Դպրապետը եւ միւս անդամները իրենց մատուցած ծառայութեան համար:

1962 Տարուան ընթացքին Ս, Խաչ Եկեղեցւոյ մէջ կատարուած է 27 Մկրտութիւններ, 12 Պսակի Օրհնութիւններ եւ մօտ 25 Թաղումներ:

Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ անմիջական հսկողութեան ներքեւ գտնուող բոլոր կազմակերպութիւններն ալ բաւարարեցին յաջող եւ նախանձելի տարի մը:

Տիկնանց Միութիւնը կարող ատենապետութեամբ Տիկ. Զապէլ Սահակեանի եւ օժանդակութեամբ իր վարչութեան անդամներուն եւ մնացեալ անդամներուն, մեծապէս գնահատելի տարի մը բոլորեցին, իրենց 28-րդ տարուան տարեդարձի տօնախմբութիւնը իսկապէս գնահատութեան արժանի է: Ինչպէս ամէն տարի եւս ծխական Խորհուրդին օժանդակեցին, եւ զարուստ գրասենեակին նուիրեցին 425 տօլար արժող ծալլող մեքենայ մը մեզ փրկելով անտանելի աշխատանքէ: Մեծապէս կը գնահատենք իրենց ծառայութիւնը:

Տիկնաց Կրթասիրաց Միութիւնը Ատենապետութեամբ Տիկ. Վրդէնիա Սահակեանի, առանձինն Հայ Դպրոցի ծախսերու եւ շարունակութեան ծանր աշխատանքը տարին երկու յանձն առած է: Թէեւ այս կազմակերպութիւնը դժբաղդ տարբար նուազ կը գնահատուի մեր զաղութէն, պէտք լաւ գիտնանք որ շնորհիւ իրենց հայ ոգին կանգուն կը մնայ մեր զաղութէն ներս: Պէտք է անկեղծօրէն գուրգուրանք այս կազմակերպութեան, քաջալերենք անոնց ձեռնարկները, եւ թէ նիւթապէս եւ թէ ալ բարոյապէս օժանդակենք անոնց:

Առանց կազմակերպութիւնը, Մէնզ Բլապ, ամենէ ուշեղ եւ հաստատուն ընկերութիւններէ մեր զաղութին մէջ: Թէ ընկերային եւ մշակութային օրակարգերով ճոխացած տարի մը բոլորեց: Իրենց ատենապետ Պրն. Զաւէն Յովսէփեանի եւ մասնաւորաբար Փոխ ատենապետ Պրն. Բօլ Թադազեանի աշխատանքներուն շնորհիւ շնորհաւորելի տարի մը բոլորեցին: Յառաջիկային վստահ ենք որ զաղութս հետաքրքրող եւ առաջնորդող ձեռնարկներ պիտի կազմակերպեն:

ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենք

Ինքնակառավարման մարմին

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

Յանձնարարական ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքները, որոնք ընդունվել են ԼՍԿԻՆԻՍԵ տղաժողովուրդի օրենքի հիմունքներով:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ԵՌԻՆԻԸՆ ՍԻԹԻԻ Ս ԽԱԶ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ

1962 ՏԱՐՈՒԱՆ

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ս. Խաչ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ 1962 տարուան Ծխական Անդամական Ժողովը, Ծխական Խորհուրդի պաշտօնէ դադարեալ անդամներուն տեղ ընտրեց հետեւեալները, ՊրնՅք, Հէրըլտ Ազմէլեան, Տիրան Զօփուրեան, Բիչըրտ Խաչատուրեան, Գառնիկ Ներսէսեան, եւ Հէրրի Սապոնճեան:

Սոյն ընտրութիւնը Առաջնորդ Գերշ, Տ Սիոն Արքեպիսկոպոսի Կողմէ վաւերացուելէ ետք, Հայր Սուրբի հրաւերով Ծխական Խորհուրդի առաջին Ժողովը գումարուեցաւ Փետրուար 1- 1962-ին ուր Սուխիս Հովիւը Կարդաց Առաջնորդարանի հաստատագիրը եւ ապա ընտրուեցաւ նոր դիւանը հետեւեալներէ բաղկացեալ,-

Հէրըլտ Ազմէլեան		Ատենապետ
Տիրան Զօփուրեան	Փոխ	ատենապետ
Ֆիլիփ Արփիարեան		Քարտուղար
Զաւէն Յովսէփեան	Թղթ	Քարտուղար
Սերոբ Տէրտէրեան		Գանձապահ
Արմէն Գալպեան	Փոխ	Գանձապահ
Գառնիկ Ներսէսեան		Խորհրդական
Հէրրի Սապոնճեան		"
Հէրրի Պէնտեան		"
Գրիգոր Պէնտեան		"
Բիչըրտ Խաչատուրեան		"

Կազմուեցաւ զանազան յանձնախումբեր, հետեւեալ անձերու ատենապետութեամբ,-

Հէրրի Սապոնճեան	Սրահի
Տիրան Զօփուրեան	Շէնքերու
Հէրրի Պէնտեան եւ Հ, Սապոնճեան	Դաշտահանդէսի
Ս, Տէրտէրեան եւ Զ, Յովսէփեան	Պազարի
Զ, Յովսէփեան եւ Ֆ, Արփիարեան	Կիրականօրեայ Դպրոցի
Գառնիկ Ներսէսեան	Մասի
Ա, Գալպեան եւ Բ Խաչատուրեան	Նոր Տարուան
Զաւէն Յովսէփեան	Քէմբի գնման
Եղուաղ Թռնամեան	Ս Խորանի նորոգութեան
Լատ Շահպազեան	" "
Ճէգ Շահինեան	" "
Արմենակ Ոսկեան	" "
Հէրըլտ Ազմէլեան	" "
Նուպար Տօրեան	Շահինեան ճաշերոյթի

Անցնող տարուան ընթացքին Ծխական Խորհուրդը ունեցաւ 20 հերթական եւ երկու Ծխական Անդամական Ժողովներ, եւ Ժողով մըն ալ զադուլթիս Կազ-

մակերպութեանց վարչութեանց հետ: Հոս պէտք է շեշտենք ուրախութեամբ թէ Ծխական Խորհուրդի ժողովները գումարուեցան չափազանց կանոնաւոր սիրով միջնորդութիւններ քննարկել, բացի հիւանդութեանց պարագային անդամները պարտաճանաչութեամբ եւ խղճմտօրէն ներկայ եղան բոլոր ժողովներուն եւ զբաղեցան զաղութիւն հետաքրքրող հարցերով:

2,- ԾէնՔերՈՒ ՎԻՃԱԿ, ԵԿԵՂԵՑԻՆ, Հովուատուն եւ Սրահ:

1962 տարուան ընթացքին համեմատաբար եղան միայն շատ փոքր նորոգութիւններ Ծուխիս Կալուածներուն վրայ:

1,- ԵԿԵՂԵՑԻՆ,- Մկրտութեան աւագանը որ Կը գտնուի աւանդատան մէջ փոխադրուելով զետեղուեցաւ աւանդատան մէջ գտնուող պատուհանին մէջ, որպէսզի սենեակը աւելի մեծնայ: Նաեւ Մկրտութեան Աւագանին վրայ զետեղուեցաւ Տաք եւ պաղ ջուրի խողովակներ, եւ ապա ամբողջ սենեակը ներկուեցաւ:

2,- ԵԿԵՂԵՑԻՆ զաւիթին մէջ գտնուող դռները փոխուելով Կաղնիի ծառի փայտով շինուած նոր դռներ զետեղուեցան, որպէսզի յարմարի եկեղեցւոյ ներքին տեսարանին:

3,- ՏԱՔՈՒԹԵԱՆ ՎԱՌԱՐԱՆԸ,- Նոյեմբեր ամսուան ընթացքին ԵԿԵՂԵՑԻՆ տաքութեան վառարանը անապահալ Կերպով Կոտրելով անգործածելի դարձաւ եւ Ծխական Խորհուրդը ստիպուեցաւ նոր վառարան մը զետեղել տալ, փոխանակ քարիւղի Կէզի գործածութիւնը նախընտրուեցաւ: Ուրախ ենք որ ցարդ չափազանց գոհացուցիչ է նոր վառարանը:

ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՍՐԱՀԸ

1,- Սրահի տանիքը գրեթէ ամբողջութեամբ նորոգուեցաւ: Ազնալտով ծածկուեցաւ տանիքը որպէսզի ապագային անձրեւի մուտքը սրահէն ներս արգիւնուի:

2,- Սրահին առաստաղը որ անձրեւի պատճառաւ ծանգոտած էր նորոգուեցաւ եւ ամբողջ սրահը ներկուեցաւ:

3,- Սրահի մուտքի դռները եւ բէմին առջեւը գտնուող դռները փոխուելով նոր աւելի հաստատուն դռներով զետեղուեցան:

3,- ԾԽԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻԿ

Ծխական Թերթիկ Վիճընը ամէն ամիս Կանոնաւոր Կերպով հրատարակուեցաւ Հայր Սուրբի աշխատանքներուն շնորհիւ:

Մեր անգին շնորհակալութիւնը Կը յայտնենք ՊրնՍԲ, Արմենակ Ոսկեանի եւ Եղուարդ Գասպեանի որոնք մին թուղթի նուէրով եւ միւսը տպագրութեան աշխատանքներուն աջակցելով մեծապէս աջակցեցան մեզի:

4,- ԲԷՄԲԻ ԳՆՄԱՆ ՀԱՐՑ

Ծխական Խորհուրդի հրահանգուած էր Ծխական Անդամական Ժողովին Կողմէ որպէսզի մեր զաղութի զաւակներուն համար քէմբ մը գնէ: Ծխական Խորհուրդը այս տարի զբաղելով այս հարցով Ս, Խաչ ԵԿԵՂԵՑԻՆ Առանց Կազմակերպութեան օգնութեան փութաց որոնք մանրակրկիտ ուսումնասիրութիւն կատարելէ ետք եւ Կարգ մը յարմար դաշտագետիներով զբաղելէ ետք

Պէլմարի մօտակայ վօլ քաղաքի մէջ գտնուող հողի մը համար որ 13 էյքըր էր նաեւ վրան կը գտնուէր բնակելի շէնք մը, 100 Տօլար տիքազիդ տուած էր աւելի ուսումնասիրելու համար: Կալուածին արժէքին էր 18, 000 տուար, 8,000 մորթիէնով: Մեր ուսումնասիրութեան արդիւնքը այն եղաւ որ աւելի քան 25,000 Հազար տուար պիտի արժէր Կալուածը երբ նորոգութիւնները վերջնային: Ծխական խորհուրդը Քէմբի մը փորձառու Կառավարիչի մը հետ խորհրդակցելէ ետք որոշեց առաջիմ հետազօտել այս հարցը, Անդամական ժողովը պէտք է որ այս մասին որոշում տայ:

5.- ՊԱՀԱՐԱՆԻ ԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ինչպէս նախորդ տարիներուն այս տարի եւս Ծխական խորհուրդը ղրկեց պահարաններ եկեղեցւոյ մէջ գործածուելու համար: Կը ցաւինք յայտնելու որ հապառակ մեր աշխատանքին անդամներէն շատերը տակաւին չեն գործածեր զանոնք: Մեր սրտազին փափաքն է որ բոլորը անխտիր գործածէք զանոնք, որպէսզի Կարողանանք մեր պիւտէն հաւասարակշռել եւ Կանոնաւորել:

6.- ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐԻ ԵՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ԺԸՆՏ

1250 Տօլար պարտքը որ ունէինք Առաջնորդարանին, ամիսը 100 Տօլար սօվորական տուրքէն աւելի վճառելով վերջնական Կերպով փակեցինք: Նիւ ճըրզիի չորս Հայաստանեայց Եկեղեցիները, Եունիըն Սիթիի Ս, Խաչ, Բէթըրսընի Ս, Ղեւոնդեանց, Նիւարքի Ս, Աստուածածին եւ Պըրկըն Քառնթիի, միասնաբար Կ'աշխատին ի նպաստ մայր տաճարի հանգանակութիւն ընել: Առաջին Պարահանութեն եւ ճաշերով չեն ետք Նիւ ճըրզիի հայ ժողովուրդին ղրկուեցաւ օգնութիւն խնդրող պահարաններ ղօթախտաբար արդիւնքը չափազանց խեղճ էր: Քանիցս մայր Տաճարի Նիւ Եորքի Կեդրոնական Յանձնախումբին հետ ժողով գումարեց մեր Յանձնախումբը որոշելու համար մեր քօթայի գումարը, ամիս մը առաջ ստացանք հետեւեալ քօթայի ցանկը

Եունիըն Սիթի	15,000	Տարին	5 տարուայմէջ	75,000
Պըրկըն Քառնթի	10,00	"	"	50,000
Բէթըրսըն	6,000	"	"	30,000
Նիւարք	6,000	"	"	30,000
Ազպըրի Բարք	1,000	"	"	5,000

Մեր Ծուխին Կողմէ Հայր Սուրբի նախագահութեամբ մայր Տաճարի Յանձնախումբի ժողովներուն ներկայ եղան Պրնք, Հէրըլտ Ազմէլեան, Հէրրի Սապօնճեան, Տիրան Զօփուրեան եւ Լատ Շահպազեան:

7.- ՍՐԱՀԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆ

1962 Տարուան ընթացքին սրահը գործածուեցաւ նոր սահմանադրութեան համաձայն: Սահայն եւ այնպէս նախորդ տարիներու նման այս տարի եւս Կորուստ ունեցանք սրահէն: Պէտք է լաւ գիտնանք որ դրամը չափանիշ չի Կրնար ըլլալ մեր սրահի գործածութեան: Դրամական Կորուստ Կ'արձանգրենք որովհետեւ ամէն անգամ որ մենք գործածենք որպէս մուտք ոչ մէկ գումար Կ'արձանգրենք սրահի յանձնախումբի տետրակի մէջ: Ծնորհիւ Սրահին մեր ծխականները գրեթէ ամէն շաբաթ կը հաւաքուին հոն եւ կը զուարճանան, դարձեալ շնորհիւ Մեր Սրահին, զաղուծս գաղուծս մէկ ընտանիք դարձած է, մտածելով եւ գործելով Եկեղեցւոյս պայծառութեան համար:

8,- ՄԱՍԻ ԴՐՈՒԹԻՒՆ

Այս տարի եւս Ծխական խորհուրդը բաժնեց Մասը Եկեղեցւոյ մէջ Ս, Պա- տարագի ընթացքին: Պահարանիկներով բաժանումը դադրեցուցինք նոր ձեւը նախընտրելով: Մինչեւ տարւոյն Կէսը դարձեալ Պրն, Գառնիկ ներսէսեան իր տիկնոջը հետ միասին պատրաստեց մասը եւ հսկեց բաժանումին: Ու- րախ ենք յայտնելու որ Տիկնանց Եկեղեցասիրաց Միութեան Կարգ մը ան- դամները ազնուօրէն այժմ Կը պատրաստեն մասը Եկեղեցւոյ մէջ բաժնուե- րու համար:

9,- ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Փոխանակ տարեկան դաշտահանդէսի Ծխական խորհուրդը որոշեց նաւային պտոյտ մը սարքել Մէնհէդըն Կղզիին շուրջ: Անոնք որոնք ներկայ եղան այս նաւային պտոյտին մեծապէս գոհ մնացին, յուսանք յառաջիկայ տարի աւելի ծխականներ պիտի մասնակցին նման ձեռնարկի մը:

10,- ՃէԳ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ Ի ՊԱՏԻՒ ՀԱՇԿԵՐՈՅԹ

Եռնիրն Սիթիի Ս Խաչ Եկեղեցւոյ Տարեկան Ծխական Անդամական ժողովի որոշման համաձայն, Ծխական խորհուրդը Սեպտեմբեր 15, 1962-ին արժա- նավայել Կերպով Երգեց գաղութիս զաւակներէն Պրն, Ճէգ Շահինեանը: Պրն, նուպար Տօրեանի ատենապետութեամբ Կազմուած Եանձնախումբը ամէն ճիգ թափեց լաւագոյնս Երգելու Ժուխիս տարիներու հաւատարիմ աշ- խատող եւ Թեմական պատգամաւոր, Թեմական խորհուրդի անդամ Պրն, Ճէգ Շահինեանը:

Աւելի քան 200 հոգիներու ներկայութեան Թեմական Առաջնորդ Գերշ, Տ, Սիոն Արքեպիսկոպոս Մանուկեան պաշտօնապէս, Ն, Ս, Օ, Տ, Տ, Վազգէն Ա, Կաթողիկոսի Կոնդակի ընթերցումէն ետք Պրն, Շահինեանի Կուրծքը զարդարեց Ս, Գրիգոր Լուսաւորչի Ա, Կարգի Տքնշանով: Այս առթիւ հպարտ ենք յայտնելու մեր ժողովրդեան որ Պրն, Շահինեան վերջերս Ս, էջմիածնի մէջ գումարուած Ազգային ժողովին զացող 5 աշ- խարհական անդամներէն մին էր որ ներկայացուց մեր Թեմը:

11,- Ս. ԽՈՐԱՆԻ ՇԻՆՈՒԹԻՒՆ

Ս, Խորանի նորոգութեան համար Կազմուած Եանձնախումբը սկսաւ իր աշ- խատանքներուն նախ այցելելով նիւ Եորթի Կարգ մը Հայ Եկեղեցիները անոնցմէ զաղաքարներ առնելու համար: Ապա հրաւիրուեցաւ յայտնի ճար- տարագետ Պրն, Զաւէն Պայքարը որը ներկայացուց գեղեցիկ բլան մը սկսած շատ ծախսալից ըլլալուն Ծխական խորհուրդը որոշեց նաեւ դի- մել այլ ճարտարագետներու: Կը յուսանք որ յառաջիկայ քանի մը ամ- սուան ընթացքին վերջնական բլանը պատրաստուած Կ'ըլլայ եւ մօտ ատե- նեն Կը նորոգուի Ս, Խորանը:

Ծխական խորհուրդս եւ Եանձնախումբը Կ, Կնկալենք որ մեր ժողովուր- դը առանց խտրութեան մասնակցի նոր Խորանի շինութեան ծաղսերուն, եւ առ այդ Եկեղեցւոյ մուտքին զետեղուած է մասնաւոր տախտակ մը որուն վրայ գրուած է անունները այն բոլոր անձերուն որոնք ի նպաստ Ս, Խորանի ըրած են նիւթական նուէրներ:

12,- ԹԵՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ծուխիս բոլոր պատգամաւորներն ալ ներկայ եղան նիւ Եորթի մէջ գումարուած Թեմական Պատգամաւորական ժողովին: Այս ժողովին գլխա-ւոր զբաղումն էր Առաջնորդի ընտրութիւնը, Սիոն Սրբազան վերընտրուե- ցաւ իր պաշտօնին մեծամասնութեան ձայնով:

13.- ՀԱՅՐ ՍՈՒՐԲԻ ՊԱՇՏՕՆԻ ԲԱՐՁՐԱՑՄԱՆ ՀԱՐՑ

Ծխական խորհուրդը Հայր Սուրբի թելադրութեան վրայ անցեալ տարուան ընթացքին որոշեց ժամանակակից Կերպով յետաձգել Ծայրագոյն վարդապետի մասնակոր իշխանութեան տուուչութեան խնդրանքը ներկայացնել Առաջնորդ Սրբազան Հօր: Կը յուսանք այս տարուան ընթացքին եթէ մասնակոր արգելք չպատահի ներկայացնել Ծխական խորհուրդի խնդրանքը Սրբազան Հօր:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՔ

Ծխական խորհուրդս ամբողջ գաղութիս անունով իր որդիական յարգանքը մատուցանելով երախտապարտ Կը զգայ Ազգիս Վեհափառ Հայրապետին, որը բարեհաճեցաւ շնորհել Ս, Գրիգոր Լուսաւորչի Առաջին Կարգի շքանշան գաղութիս անդամներէն Պրն, Նշան Շահինեանի:

Մեր որդիական շերմ շնորհակալութիւնները Կը յայտնենք Առաջնորդ Գերշ, Ս, Սիոն Արքեպիսկոպոսին, որը իր այցելութեամբը եւ շրջաբերակ-կաններով մեզ Կ'առաջնորդէ, Կը շնորհակարեմք սրտագինս երկրորդ շրջանի համար առաջնորդ վերընտրուելուն համար:

Մեր շնորհակալութիւնները Հոգեւոր Հովիւ Հոգշ, Ս, Վաչէ Վարդ, Յով-սէփեանին, որը ամենայն պարտաճանաչութեամբ Կը Կատարէ ծուխիս գործերը:

Մեր խորին եւ անկեղծ շնորհակալութիւնները Կը յայտնենք Պրն, ճան Սահակեանին եւ Վահան Զարիֆեանին որոնք առանց ոեւէ դրամական ափսոս-լութեան զետեղեցին եկեղեցւոյ գործերը:

Մեր խորին եւ անկեղծ շնորհակալութիւնները Կը յայտնենք այն բոլոր անձերուն, եւ Եկեղեցւոյ Կազմակերպութեանց, որոնք օրինակելի զո-հաբերութեամբ իրենց Կարելին Կ'ընեն օգտակար դառնալու համար գաղութիս:

Շնորհակալ ենք ինչատար Տիսբէչի եւ անոր Կրօնական բաժնի խնբ-գիր Տիկ, Օտրի Հէյնֆէլտին, որը ամենայն համբերութեամբ եւ սիրով Կը խմբագրէ եկեղեցւոյս լուրերը այս թերթին մէջ:

Շնորհակալութեան եւ գնահատանքի մեծագոյն բաժինը Կը պատահանի մեր հաւատացեալ խորհուրդին որոնք ամենայն անկեղծութեամբ Կը քաջալե-րէ Ծխական խորհուրդիս եւ Եկեղեցւոյ Կազմակերպութեանց գործունէու-թիւնները:

Աստուած Օրհնէ մեզ եւ մեր եկեղեցին: Իր Առաջնորդներով անսասան Պահէ:

Ի Դիմաց Ս, Խաչ Եկեղեցւոյ Ծխական խորհուրդի

Վաչէ Վարդապետ Յովսէփեան
Հովիւ եւ Նախագահ

Ճիլիփ Արփիարեան
Քարտուղար

Հէրըլտ Ազմէլեան
Ատենապետ

1962 ANNUAL PARISH COUNCIL REPORT

1. PARISH COUNCIL

At the General Membership meeting for 1962, the following new members were elected to the Parish Council. Harold Azmelian, Deran Chopoorian, Richard Hachadoorian, Carnig Nersesian and Harry Sabonjian.

After the approval of this election by His Grace Archbishop Sion Manoogian, Hayr Scorp invited the first meeting of the Parish Council on February 1, 1962, at which time the Pastor read the letter of affirmation of the Diocese and thereafter the following officers were elected:

Chairman	Harold Azmelian
Vice Chairman	Deran Chopoorian
Treasurer	Scorp Dorderian
Asst. Treasurer	Armen Kalbian
Secretary	Philip Arpiarian
Corr. Secretary	Zaven Hovsopian
Advisors	Carnig Nersesian, Richard Hachadoorian, Harry Sabonjian, Harry Bendian, Krikor Bendian

The following standing committee chairmen were appointed to conduct the business of the Parish Council:

Church Center	Harry Sabonjian
Building Maintenance	Deran Chopoorian
Picnic Committee	Harry Bendian, Harry Sabonjian
Bazaar	Scorp Dorderian, Zaven Hovsopian
Sunday School	Zaven Hovsopian, P. Arpiarian
Maas	Carnig Nersesian
New Year's Eve	Armen Kalbian, R. Hachadoorian
Camp Purchase	Zaven Hovsopian
Church Renovation	H. Azmelian, Deran Chopoorian
Altar Fund	Edward Turnamian, L. Shahbazian, Armenag Voskian, H. Azmelian
Shahinian Testimonial Dinner	Nubar Dorian

During the course of the year, the Parish Council met and conducted twenty business meetings, two annual membership meetings and one joint meeting with the executive committees of the Parish organizations.

At this time, we must emphasize the fact that the meetings of the Parish Council were held very orderly and regularly with love and understanding. Except in the case of sickness, all the members were present at the meetings.

2. CHURCH BUILDINGS (Church Parish House and Church Center)

In comparison to last year's activities with regard to renovations to church properties, there were minor renovations during 1962.

A. Church

1. Baptismal Font - The Baptismal Font was moved beneath the window in the vestry and recessed to provide more room. Hot and cold water taps were also installed. To complete the renovations, the vesting was painted to match the church proper.

2. New doors were installed at the inner entrance to the church. These doors were finished to match the church decor.

3. Heating Unit - In November of this past year, the boiler for the church burst. Following several emergency meetings the Parish Council elected to replace the oil system with a gas heating system. Following a few minor adjustments the new system has been working satisfactorily.

B. Church Center

1. Room Repair - The roofs over the main hall area and the stage were both resurfaced to prevent leaking in the future.

2. Painting - The hall ceiling was repaired and the entire hall was painted as well as the ceiling.

3. The doors beneath the stage and the entrance were replaced with new one inch thick wooden doors and braced to prevent damage when the hall is being used for basketball.

3. PARISH PAPER

The VISION was published faithfully on a monthly basis throughout the year through the untiring efforts of Father Vatche Hovsepian.

Parish members are encouraged to submit articles for publication in the VISION.

Our thanks to Messrs. Armenag Voskian and Edward Kasabian who supply the paper and the printing, respectively.

4. CAMP SITE

The Parish Council enlisted the aid of the Men's Club to find an appropriate camp site. The Men's Club graciously accepted the responsibility.

Following several leads the choice was narrowed down to a tract of land in Wall Township in Southern New Jersey. This property consists of thirteen acres with one permanent building in need of repair, and two chicken houses which could easily be converted to barracks.

The selling price was indicated as being \$18,000. There was a current \$8,000 mortgage which could possibly be assumed.

With these facts, the decision was made to place a deposit in order to have the property checked for use as a camp site.

Discussions were held with individuals who had experience in operating and maintaining camps. These talks indicated that costs of up to \$25,000 could result.

The final decision was to table the camp site purchase until such time that several of the parishes in the Metropolitan Area could combine their efforts in order to properly support a camp.

It is up to the present membership meeting to approve or disapprove the decision of the Parish Council.

5. ENVELOPE SYSTEM

During the past year the response from the membership regarding the usage of the Envelope System was improved over the previous year. The Parish Council feels strongly as to the merits of the Envelope System and proposes to continue its use in the future.

The Parish Council urges all those who have not used the envelopes to do so and is grateful to those who do for their confidence in the system.

6. DIOCESAN AND CATHEDRAL FUND

The balance of \$1250 due to the Diocesan Fund has been paid on a monthly basis to the Diocese.

The four New Jersey parishes: Union City, Bergen County, Paterson and Newark are collectively engaged in determining means of raising funds. Following the kick-off dance and the fund-raising dinner, an appeal was made through the mails. Regretfully the response was not encouraging.

Several meetings with the Diocesan Cathedral Fund Raising Committee to discuss the problems resulted in setting quotas for each Parish as follows:

- a. Union City - \$15,000 per year - in five years, \$75,000
- b. Bergen County - \$10,000 per year - in five years, \$50,000
- c. Paterson - \$6,000 per year - in five years, \$30,000
- d. Newark - \$6,000 per year - in five years, \$30,000
- e. Asbury Park - \$1,000 per year - in five years, \$5,000

Hayr Soor and the Messrs. Harold Azmelian, Harry Sabonjian, Deran Chopoorian and Lud Shahbazian represented the Union City parish at all Cathedral Fund Raising Committee meetings.

7. CHURCH CENTER

The Church Center has been operating under the rules accepted by the General Membership. The Center is still operating at a loss. The membership must realize that profits are not always measured in monetary terms. Having the Church Center provides conveniences which would otherwise be very costly to the various Church organizations. The Church Center is a means of holding the parishioners together as a result of the frequent contact at Church affairs.

8. MAAS

This year also the Parish Council distributed the Maas in the Church during the Holy Badarak. The distribution of Maas in plastic bags was discontinued.

We are grateful once again to Mr. & Mrs. Carnig Nersesian and the members of the Ladies Aid Society for preparing the Maas during the past year.

9. PICNIC

This year's picnic developed into a Boat Ride excursion around the island of Manhattan. All those who attended had a marvelous time. The response in general was favorable toward an Annual Boat Ride rather than a picnic.

10. JACK SHAHINIAN TESTIMONIAL DINNER

According to the decision of the Annual Membership Meeting of the Holy Cross Armenian Church, the Parish Council on September 15, 1962 duly honored one of the sons of the parish, Mr. Jack Shahinian. The Committee, under the Chairmanship of Mr. Nubar Dorian, worked diligently and prepared everything in order to respect the servant of many years of this parish, the Diocesan delegate and member of the Diocesan Council, Mr. Jack Shahinian.

Over 200 people witnessed and heard the reading of the Encyclical of His Holiness Vasken I, after which time His Grace Archbishop Sion Manoogian presented to Mr. Shahinian the first degree of the Merit of Honor of St. Gregory the Illuminator.

At this time we are extremely honored to inform you that Mr. Shahinian was one of the five lay delegates who represented our Diocese at the Supreme Ecclesiastical Council held at Etchmiadzin.

11. ALTAR FUND

The Altar Fund Committee began their efforts by first visiting various churches in the Metropolitan Area in order to obtain various points of view.

A notable architect, Mr. Zaven Baikar, was contacted and requested to draw preliminary sketches. Upon reviewing the sketches and cost estimates which were approximately \$15,000, Mr. Baikar's ideas were tabled.

The committee has contacted a second architect, Mr. Exerjian, who will present sketches to the Parish for consideration.

The first step in the fund raising was the plaque placed in the Church vestibule which lists the names of people who have contributed.

12. DIOCESAN ASSEMBLY

Our delegates attended the Diocesan Assembly which was held in New York City. The major item on the agenda was the election of the new Primate. We are happy to inform you that His Grace Archbishop Sion Manoogian was re-elected for a term of 4 years.

13. ELEVATION OF VERY REV. VATCHE HOVSEPIAN'S RANK

The Parish Council, upon the insistence of Hayr Soorp, temporarily postponed to request of His Grace for the elevation of Hayr Soorp's rank to Dzayrakouyn Vartabed.

We expect during the course of this year, God willing, we will make this request.

14. ACKNOWLEDGEMENTS

Our Parish Council on behalf of the entire parish professes our obedience to His Holiness Vasken I. We feel very proud that he has granted the first degree Merit of Honor of St. Gregory the Illuminator upon Mr. Jack Shahinian.

We express our deep and sincere gratitude and obedience to His Grace Archbishop Sion Manoogian, Primate of The Diocese of the Armenian Church, who with his visit, directives and letters guides us. We congratulate him upon his reelection.

We express our sincere thanks and appreciation to Messrs. John Sahagian and Vahan Zarifian who without financial expectation cleaned and laid the rugs in the Church.

Our thanks to the Very Rev. Vatcho Hovsopian, Pastor of our Church who at all times is ready to execute his duty diligently.

The Parish Council expresses its satisfaction and gratitude to our Church organizations, for their dedication and help they have rendered.

We are thankful to the Hudson Dispatch and the Religious News Editor, Mrs. Audrey Heinfeld, who reports our parish news accurately and generously.

Our greatest thanks, gratitude and appreciation goes to the entire Parish, who without complaint, with an exemplary dedication support the projects of the Parish Council. We pray for the continuation of this magnificent spirit.

May the Lord God save us from all evil, and may the Holy Spirit guard and guide us in our undertakings.

PARISH COUNCIL

The Very Rev. Vatche Hovsepian
Pastor-President

Philip Arpiarian
Secretary

Harold Azmelian
Chairman

THE VALUE OF THE HUMAN SOUL

...And truly beautiful is the human soul, the greatest miracle in the universe. It is not idle to refer to it as the "inner world," for a vast world it is of thoughts and emotions, hopes and aspirations, imagination and vision, love and charity, virtue and goodness, devotion and conscience.

Thus it is understandable why our Lord has described the soul or the inner man as the location of heaven, "heaven is within you." Yet that very soul can become a hell by jealousy, hatred, evil, selfishness, avarice and simply a negative attitude.

Transform your souls into lovely gardens adorned with magnificent, sweet-smelling flowers, or be like unto the wise merchant who, according to the Lord, sold everything so as to buy a precious pearl is but your soul.

To value the human soul, the person and honor of others is a Christian duty, it is also a fruit of good breeding. Advance toward light and life through the Lord's path, guided by the rays of His Gospel.

CATHOLICOS KAREKIN HOVSEPIANTZ

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH
PARISH COUNCIL FINANCIAL REPORT

CASH RECEIVED DURING YEAR FROM:

Membership Dues	\$ 1,410.00
Plate Collections	5,007.40
Christmas Donations	2,764.00
Easter Donations	2,366.00
In Lieu of Flowers	2,132.00
Candles and Candelabra	1,253.62
From Grapes, Flowers and other occasional Donations, and two \$100 Bonds worth \$180.80	422.15
From Sacraments and Prayers	1,791.50
From Dividends and Interest	226.70
Donations toward Altar Fund	1,530.30
Special Donations toward Pews, Stained Glass Windows, Lights, Candlesticks and Fixtures	1,795.00
Special Affairs	
New Year's Eve Dance,	
Boat Ride	2,932.75
Transfer to Savings Account	2,000.00
Calendars	44.00
Other Receipts	38.62
Estate of Mary Murphy	1,000.00
Christenings, Weddings, and Funerals	2,160.00
Insurance Company (return on damage to Outer doors)	187.50
Shahinian Dinner	630.00
Return of loan to Hayr Soorp	<u>500.00</u>

30,191.54

CASH DISBURSEMENTS - 1962

Salaries	6,960.00
----------	----------

Building Maintenance

Gas, Electric and Water	667.68
Fuel Oil, Parish House and Church	790.96
Installing Oak Doors,	
Rebuilding Baptismal Font	400.00
Replacing Church Boiler	900.00
Repairs at Center (doors, locks, ceiling, boiler, fixtures)	649.86
Exterminators	55.00
Repairing Kitchen Sink at Center, Paper Towels, Soap, Steel Wool, Rock Salt, Lumber, Glass	153.76

Parish Council Financial Report (Continued)

Push Plates for Church Doors	16.91	
Electric Supplies, Miscellaneous	163.08	
Painting Church Center	<u>700.00</u>	3,085.60
Office Expenses, Offering		
Envelopes, Stamps, etc.		307.50
Telephone		366.81
Diocesan Dues (includes Bal. owed from '61)		4,911.00
Church Supplies (Candles, Charcoal, Flowers)		393.99
Newsletter, Publications		581.00
Insurance		638.90
Expenses of Affairs		
New Year's Eve Dance	1,423.00	
Boat Ride	714.85	
Shahinian Dinner	<u>538.50</u>	2,676.65
<u>Miscellaneous and Late Items</u>		
Door checks in Church		49.65
Electric Fixtures, Chandeliers		1,310.28
Paper Towels for Church		21.75
Piano Tuning at Hall		10.00
Flowers for deceased		20.00
Christmas Gifts, Sunday School Teachers, etc.		267.44
Final Payment on New Pews		700.00
Diocesan payments for calendars, Etchmiadzin Monthly, Looma, Divine Liturgy Books		336.00
For Services rendered by Hayr Soorp, Deacons and Organist at Weddings and Funerals		500.00
Transfer to Savings Account		2,000.00
Withholding Tax-Hayr Soorp's salary		780.00
Advance to Center and transfer of \$65 donated for Center use		765.00
Safe Deposit Box Rental		8.80
Chrome Plating Crosses		58.00
Six Pairs of Candlesticks		200.00
Tickets for Baseball Game, Sunday School Outing		237.50
Donations to Diocesan Concert Booklet		50.00
Name Plates for Pews		131.03
To Clergymen substituting in Hayr Soorp's absence		105.00
Hayr Soorp's Quarterly Taxes		375.00
Loan to Hayr Soorp		500.00
Plumbing for new position of Baptismal Font		89.75
Clergymen Welfare Fund payment		149.94
Deposit on Phone in Church House		<u>50.00</u>
		\$ 30,095.23

Treasurer - Serop Derderian

ASSETS OF HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

(Other Than Real Estate)

December 31, 1962

<u>PARISH COUNCIL</u>	<u>1961</u>	<u>1962</u>
U.S. Government Bonds	\$ 5,000.00	\$ 5,000.00
Checking Account	3,500.47	1,553.28
Savings Account #71853		
Hudson Co. National Bank	3,000.00	5,043.50
Securities (carried at cost		
to donor at time of donation)		
5 shares Public Service		
Electric and Gas Co. common		
stock:		
3 shares Y 0238171 4/14/60		
2 shares Y 0255597 1/9/61	205.00	205.00 *a
35 shares Massachusetts		
Investors Trust stock		
P953095 7/11/62	401.52	526.52 *b
<u>LADIES AID</u>		
Checking Account	1,747.35	5,935.98
U.S. Government Bonds	14,000.00	14,000.00
<u>LADIES EDUCATIONAL SOCIETY</u>		
Checking Account	1,438.20	1,120.93
Savings Account	2,260.36	2,779.74
U.S. Government Bonds	2,000.00	2,000.00
<u>HOLY CROSS CHURCH CENTER</u>		
Checking Account	380.91	44.13
<u>HOLY CROSS CHURCH CHOIR</u>		
Checking Account	574.29	460.14
<u>HOLY CROSS CHURCH SUNDAY SCHOOL</u>		
Checking Account	410.60	385.62
<u>HOLY CROSS CHURCH MEN'S CLUB</u>		
(Organized January 1, 1962)		855.71
	\$34,918.70	\$39,910.55

*a Market Value, December 31, 1962 - \$350.00

*b Market Value, December 31, 1962 - \$460.00

PROPOSED ANNUAL BUDGET
PARISH COUNCIL
HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

JAN.1 - TO DECEMBER 1963

ANNUAL DUES

Diocese	\$ 3,500.00
Etchmiadzin	<u>200.00</u>

Total \$ 3,700.00

SALARIES..... \$ 8,500.00

BUILDINGS OPERATING EXPENSE

Maintenance	\$ 1,200.00
Church Center(subsidy)	1,500.00
Light,Heat, Gas, Water,	1,500.00
Church Repairs	1,000.00
Insurance	<u>1,100.00</u>

Total \$ 6,300.00

OFFICE EXPENSES

Printing, Stationery	\$ 400.00
Postage and Envelopes	400.00
Telephone	<u>300.00</u>

Total \$ 1,100.00

MISCELLANEOUS

Honorariums and Gifts	\$ 600.00
Church Expenses-candles offering envelopes,Etc.	<u>800.00</u>

Total \$ 1,400.00

TOTAL ANTICIPATED EXPENSES

\$ 21,000.00

ANTICIPATED INCOME

Sacraments	\$ 6,000.00
Candles	1,500.00
Membership Dues,Pledges	
Donations	9,500.00
Non-Religious Activities	3,000.00
Dividends and Interest	300.00
Miscellaneous	<u>1,200.00</u>

Total

\$ 21,000.00

CHURCH CENTER REPORT

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

The real worth of the Holy Cross Church Center is difficult to measure in dollars and cents. The fact that we have such a spacious hall at our disposal at all times, and that it is used continually by various church organizations, seems to be lost sight of when the time comes to figure cost, etc.

In the year just ended, for instance, the Center was used for the annual New Year's Eve Celebration, for the annual Sunday School Children's Christmas pageant, for the Ladies Educational Lenten Luncheon, for their annual hantess and for their play in January. It was used also for the annual Ladies Aid Bazaar, which requires 5 days and contributes so much financially to their treasury and subsequently to the church. It was used for the Ladies Aid Lenten Dinner and for the Ladies Aid Anniversary and Calendar party as well as the Ladies Aid's monthly meetings. It was used for the monthly Men's Club meetings, and for the Men's Club Dance and for installations; it was used for the Jack Shahinian Testimonial Dinner in September; it was and is being used during the season for Wednesday basketball practices by the A.G.A.U. Juniors; it is used on Thursdays during the season for practice by the Seniors, and, let us not forget, among the many and various meetings held there, our annual Preliminary and final Parish Assemblies are held there as well as Christmas and Easter Communion breakfasts for the entire Parish.

These must be remembered when the annual cost of \$1500 is considered. Aside from the moneys saved by having our own hall, there is a tremendous saving in time because our men and women folk can prepare for events the days immediately preceding because the hall is our own; We are not subject to other bookings which might prevent preparations beforehand.

Respectfully submitted,

Harry C. Sabonjian

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH CENTER

FINANCIAL REPORT FOR 1962

Cash on Hand, January 1, 1962	\$ 380.91
Receipts During Year	854.00
Transfer from Church Account	<u>700.00</u>
Total	1,934.91

DISBURSEMENTS:

Supplies	\$ 9.90
Water	54.47
Public Service (Electric and Gas)	376.26
Oil for Fuel	885.79
Telephone	109.31
Plumbing	42.50
Floor Wax	48.50
Boiler Repair	69.25
Repair to Roof	200.00
Extinguishers filled, charged	11.50
Exterminating Costs	38.50
Cleaning of Hall	<u>45.00</u>
Grand Total	\$1,890.98

Balance on Hand, December 31, 1962 44.13

Treasurer - Harry C. Sabonjian

MEN'S CLUB ANNUAL REPORT
HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

During 1962 the newly organized Men's Club had 10 membership meetings and 10 Executive Committee meetings.

The following were elected to the first Executive Body:

Zaven Hovsopian	Chairman
Paul Takakjian	Vice Chairman
Thomas Topjian	Recording Secretary
Vasken Bakerian	Corresponding Secretary
Richard Hachadoorian	Treasurer
Lud Shahbazian	Advisor
Dr. Harry Shenloogian	Advisor
Albert Nersosian	Advisor
Charles Apkarian	Advisor

Since the birth of our new organization one year ago, the Men's Club has been successful toward its goal to build the men of our Parish in spiritual, cultural and social affairs with a standing membership of 90.

With the helpful guidance of our Parish Priest, Very Rev. Vatcho Hovsepien, he has guided us towards a better understanding to our fellow man and our commitments toward God and our Church, with a better knowledge of our Parish and its functions in our Community.

The Men's Club has tried to urge its members for a better attendance at Church services Sundays, to become members of the Parish and to take part in all Church activities. Throughout the past year, attendance has been slightly better and participation has been greater due to the Men's Club. The Men's Club attended as a group the Holy Communion Services last Easter and participated in the Maundy Thursday Services.

The Men's Club stood willing and able to serve the Church in any way needed when called upon.

Secondly, our cultural program has been second to none. Throughout the year at each meeting, we have had a speaker from all walks of life to lecture to us in their chosen fields. We have had such prominent men as Judge Rumauchneider from the Municipal Court of Weehawken, who lectured to us the forms of government this country has gone through all these years and the laws that govern our country and state this present day, also, Mr. Peter Daghlion, who spoke on Last Wills and Testaments and other legal matters an average person may need. These speakers allowed the members to be informed on different judicial laws of our country.

To also speak to us on a different form of our government was Detective Dominick Matteo from the County Prosecutor's office, who spoke on Juvenile Delinquency and drugs and narcotics which is one of the biggest problems of our times and Agent Pozer of the Federal Bureau of Investigation who lectured to the club on the activities and functions of the Bureau to protect the security of our Country and other aspects to their law enforcing.

Followed by a member of the New York Stock Exchange, Mr. John Hovsepian, who enlightened the members on Investments and Securities and the different types of stocks and bonds which are purchased by the many millions of people in our vast country.

In a lighter field of lectures, we had a prominent member of the New York Football Giants, Leo Grosscup, who enlightened the many members in the functions of a professional football team, and the many hardships a man must go through to make a team.

And last but not least, our very own Parish Priest, Father Hovsepian, gave a few lectures on religion, the Church and our obligations to God and to man.

The outcome of these many speakers has been a great success because the members have learned many things which they did not know and enjoyed hearing the speaker's lectures on many fields that were very educational and interesting.

Socially, our Club has been a great success as all organizations are when there are social activities.

Many old friends were united once again and many new friends were made at our once a month meetings. Members talked of old times, while refreshments were served after every meeting. Social affairs were had where the members attended with their wives and friends, at a date which was set aside solely for the purpose of having the women present.

We held our first Annual Dance last fall on October 13, 1962, which was both a financial and social success and was enjoyed by a capacity crowd at our Church Center and also the New Year's Eve Celebration.

The club chartered a boat and went deep sea fishing last summer which the fishermen in the organization enjoyed.

Athletically, the club held a golf tournament for its members and also played a match bowling game with the Men's Club of one of our Sister Churches.

The Men's Club tried to participate in many of the Parish social affairs throughout the year.

So in ending our first year as an organization, the Men's Club has done well. Like a new born child, we are still growing. We may have our ups and downs and at times seem to falter, but a new born child grows slow and eventually becomes a man - so as we grow throughout the years, we hope to be a strong and faithful organization, not only to our Church and Community but also to try to serve our fellow man the best we know how.

And what is in the future for the Men's Club...The Men's Club will encourage more members to attend Church and join the Parish assembly to partake more in Church activities. To once again take part in the ceremonies at Easter time and in one body take Holy Communion on Easter and Christmas.

We will support and aid our Church and Parish in any way needed.

The Men's Club is undertaking a program to help and aid the children of our Community. Also to have various social affairs for them, such as outings, ball games and any other social activities that would be interesting for them.

This June, the Men's Club will take part in having a commencement exercise for the Sunday School graduation and many more if needs be.

We will continue our cultural program by trying to have as many speakers as possible from different fields of life which would be interesting to its members.

The Men's Club will continue its social program with many more affairs added.

Again we will have our Annual Dance and also take part in the New Year's Eve Celebration.

We will have our golf tournaments, fishing parties, and bowling matches with organizations of our Diocese. We will assist and support the other organizations of our Church when and if needed and try to participate in all social activities of our Parish.

All the promises and commitments made by this organization will and shall be made with the help of our able members and Parishioners of our Community, and with the Grace of our Good Lord Jesus, we will grow to have a better understanding towards our fellow man and need for our Church, to grow to be good Christians, both mentally and physically, to bring faith and good fellowship to our members and friends and never to pass an outstretched hand and if God willing, this club will.

On behalf of the Men's Club

Zaven Hovsopian, Chairman

Thomas Topjian, Rec. Secy.

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH MEN'S CLUB

FIRST ANNUAL FINANCIAL REPORT

January 1, 1962 - December 31, 1962

CASH RECEIPTS:

Dues.....	\$440.00
50/50 Raffle.....	359.00
Sports Nite Receipts.....	25.30
First Annual Dance Receipts.....	662.08
Deposit-return camp site.....	100.00
Advance Return - First Annual Dance.....	100.00
Ladies Educational Society, pro-rata share of addressograph plates.....	<u>9.26</u>

TOTAL CASH RECEIPTS

\$1695.64

DISBURSEMENTS:

Printing.....	20.50
Guest speaker - Sports Nite.....	100.00
Postage.....	49.56
Flowers- Church Altar - Funerals.....	62.50
Expenses - Sports Nite.....	77.16
Deposit-Camp site.....	100.00
Advance - First Annual Dance.....	100.00
Christmas Donation - Holy Cross Armenian Church	100.00
Addressograph Plates - Park Business Machine...	19.26
Advance - New Year's Eve Dance.....	100.00
Advance - Expenses Phoenix Merchandise.....	<u>99.95</u>

TOTAL DISBURSEMENTS

839.93

CASH BALANCE - December 31, 1962

\$ 855.71

Treasurer - Richard Hachadoorian

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ՏԻԿՆԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

1962

Տիկնանց եկեղեցասիրաց Օթանդակ միութիւնը 1962 տարուան ընթացքին ունեցաւ 7 վարչական եւ 8 անդամական թողովներ, նախագահութեամբ Հոգեւոր Հովիւ Հովիւ Հոգ2, Տ, վաչէ վարդապետ Յովսէփեանի:

1962 Յունուարին վարչական թողովի Կազմին 5 Դադարեալ անդամներու տեղ ընտրուեցան հետեւեալները: Տիկնյթ, Անահիտ Յակոբեան, Ֆլօրէնս Թէրզեան, Արտեմիս Գոնտաքեան, Վըրճինիա Շալճեան եւ Պալծառ Բաշաեան:

Փետրուար ամսուան Կազմուեցաւ վարչութեան դիւանը ըստ հետեւեալին

Տիկ-Ջապէլ Սահակեան	Ատենապետուհի
" Ֆլօրէնս Թէրզեան	Փոխ Ատենապետուհի
" Ալիս Շահինեան	Ատենադպրուհի
" Վըրճինիա Գուլչաքեան	Թղթ, Ատենադպրուհի
" Արտեմիս Գոնտաքեան	Գանձապահ
" Վըրճինիա Շալճեան	Փոխ Գանձապահ
" Պալծառ Բաշաեան	Խորհրդական
" Ալիս Ֆրօնճի	Խորհրդական
" Անահիտ Յակոբեան	Խորհրդական

Ուրախութեամբ Կը յայտնենք թէ 1962 տարուան հաշուին համար Ծխական Խորհուրդին նոր փոխանձեցինք 6 6,000 հազար Տոլար, եւ գրասենեակին նուիրեցինք ծալլող մեքենայ մը:

Մեծ Պահոց ընթացքին ունեցանք աւանդական Պահոց ճաշը:

Աւագ Հինգշաբթի օր Ս-Հաղորդութենէ ետք անդամներուն եւ թողովուրդին ճաշ սպասարկեցինք:

Մայիս 23-ին տօնեցինք մայրերու օրը ճաշերոյթով մը եւ տարուան

Մայրեր ընտրուեցան Տիկնյթ Երանիկ Շաթրեան եւ Աստղիկ Գարակէօզեան:

Հոկտեմբեր 17 տօնեցինք մեծ բազմութեան մը ներկայութեան Կազմակերպութեան 28 տարեդարձը, եւ այդ առթիւ ներկայացուցինք տարուան 12 ամիսները պատկերներով, ստեղծելով աննախնթաց խանդավառութիւն:

Նոյեմբեր 9, 10, 11-ին ունեցանք մեր տարեկան Պաշարը որմէ մօտաւորապէս 3,500 Տոլար շահ մնաց:

Միութիւնս ամէն առթիւ միշտ պատրաստ է Ծխական Խորհուրդին աջակցելու եւ առանց տրտունջի Կը պատրաստէ թէ Տարեկան Անդամական թողովներու ճաշերը եւ թէ ալ զանազան առիթներով իր ծառայութիւնը ի սպաս Կը դնէ Ծխական Խորհուրդին:

Տիկ-Եկեղեցասիրիքաց Միութիւնը առաջնորդութեամբը չափազանց Կարողատենապետուհի Տիկ-Ջապէլ Սահակեանի ամէն ճիգ Կը թափէ զաղուծս խանդավառելու ստեղծելով առիթներ, եւ իր նիւթական եւ բարոյական թանդակութեամբ Եունիըն Սիթիի Ս-Խաչ Եկեղեցւոյ ողնասիւններէն մին Կը հանդիսանայ:

Մաղթելով Եաջողութիւն մեր բոլոր գործերուն

Ալիս Շահինեան
Ատենադպրուհի

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH LADIES AID

FINANCIAL REPORT FOR 1962

Cash on hand January 1, 1962

\$ 1,747.35

INCOME

Bazaar (1961)	\$ 2,849.61
Parish Assembly Meeting:	
1/14/62	83.30
12/2/62	109.08
Lenten Dinner	462.42
Maundy Thursday Luncheon	65.70
Bus Ride	76.00
28th Anniversary	
Calendar Luncheon	430.74
Dues	474.50
Interest on Bonds	516.90
Interest on Savings Account	57.33
Received in Lieu of Flowers	317.00
Donations	84.50
Profit on Refreshments	
served	53.12
Return of Bazaar Loan	1,110.32
Miscellaneous	<u>10.00</u>

6,700.52

DISBURSEMENTS:

Christmas gifts to Sunday	
School Teachers	135.00
Letter folding machine	
donated to Church	427.50
Mother's Day Luncheon	49.85
Wedding Gift to D. Hovsepian	100.00
Floral Crosses for deceased	
members	100.00
Safe Deposit Box Rental	6.60
Printing	87.04
Postage, cards, telegrams	31.12
Gold Crosses	54.00
Bazaar Loan	1,110.32
Gift to Hayr Soorp	100.00
Christmas Gift, Sunday	
School Teachers, 1962	115.00
Christmas Gift, Mike DeVito	25.00
Christmas Gift, Sunday School	50.00
Miscellaneous	<u>120.46</u>

2,511.89

Surplus of Income over Expenses

4,188.63

Ladies Aid financial report (continued)

Balance on hand December 31, 1962		\$ 5,935.98
Savings Account	\$ 3,960.25	
Checking Account	1,949.49	
Petty Cash	<u>26.24</u>	
		5,935.98
<u>Other Assets</u>		
United States Savings Bonds		14,000.00
Total Assets		\$ 19,935.98

Treasurer - Mrs. Artemis Kondakjian

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ս.ՌԱԶ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ

ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

1962

ՏԻԿ. ԿՐԹԱՍԻՐԱԳ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ 1962 տարուան ընթացքին ռւնեցաւ տասը անդամական եւ հինգ վարչական թողովներ, նախագահութեամբ Հոգ2,Տ, վաչէ վարդապետ Յովսէփեանի:

Միութեանս գլխաւոր նպատակն է շնորհիւ Հայ Դպրոցի Հայերէն լեզուն սորունեցնել մեր գաղութի զաւակներուն: Միութիւնս իր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնէ ուսուցչական կազմին, որոնց զոհաբերող ոգիին եւ թափած աշխատանքներուն շնորհիւ Կարելի կ'ըլլայ Մեսրոպեան վարժարանի Դռները բաց պահել: Մեր փափքն է որ ծնողներ աւելի մօտէն հետաքրքրուին եւ քաջալերեն մեր աշխատանքները: Ներկայիս ունինք մօտաւորապէս 50 աշակերտներ, որոնց երթելը դիւրացնելու համար Միութիւնս կը ծախսէ աւելի քան 800 Տոլար տարին:

Մեսրոպեան վարժարանի Ուսուցչական կազմը կը բաղկանայ հետեւեալ անձերէ, Հայր Սուրբը որպէս Տեսուչ, ՏԻԿԵ, Զապէլ Սահակեան եւ Սրբուհի Եալտըզեան, եւ Պրն, Յակոբ Բաբայան:

Մեր թողովները կը գումարուին իւրաքանչիւր ամսուայ երկրորդ երեքշաբթին, ներկայ կ'ըլլան մօտ 30 անդամներ:

Վարչութեանս ներկայ կազմն է,-

ՏԻԿ, վերջին Սահակեան	Ատենապետուհի
" Սրբուհի Եալտըզեան	Փոխ Ատենապետուհի
" Վիգթորիա Թուխմանեան	Ատենադպրուհի
" Վիգթորիա Գովիէլլօ	Թղթ, Ատենադպրուհի
" Ճիշտ նալպանտեան	Գանձապահ
" Րօզ Տէրտէբեան	Փոխ Գանձապահ
" Հայկուհի Մարտիչեան	Խորհրդական
" Րօզ Շէքլեան	"
" Պայծառ Մալութեան	"

1962 Տարուան ընթացքին ռւնեցած ենք Մուտք 2,864,91: Ելք 2,707,80

Մեր Տարեկան պիւտճէն հաւասարակշռելու համար Կ'ունենանք հետեւեալ ձեռնարկները, վաճառանց եւ Պահոց ճաշեր, Աշակերտական Տարեկան Հանդէս, Վիճակ, Պրն Բայտ Եւլն: Զանազան առիթներով կը սարքենք ուրախութեան խնճովներ մեր աշակերտներուն համար: Միութիւնս խորին շնորհակալութիւններ ունի այն բոլոր անձերուն որոնք փոխան ծաղկեպսակի նուէրներէն եմիութեանս ալ բաժին կը հանեն:

Մենք վստահ ենք որ Ծխական Խորհուրդը մեզի պիտի աջակցի եւ քաջալերէ մեր ձեռնարկները: Առանց գաղութի թանգարանութեան կարելի չէ Հայ Դպրոցը եւ մեր Մայրենի լեզուն պահել Եունիըն Սիթիի Ս, Խաչ Եկեղեցւոյ Ծուխէն ներս:

Կը մաղթենք բոլորիս գործերուն յաջողութիւն:

Ի Դիմաց Հայ ՏԻԿ.ԿՐԹ.ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Վիգթորիա Թուխմանեան
Ատենադպրուհի

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH LADIES EDUCATIONAL SOCIETY

FINANCIAL REPORT - December 31, 1962

INCOME:

Dues	\$ 261.00	
Hantess	1,078.88	
Interest	92.88	
(Savings Account and two bonds)		
Church Plates	197.15	
Donations in lieu of flowers		
for deceased	1,040.00	
Sale of Books	25.00	
Donations	40.00	
Topalian	100.00	
Total		\$2,864.91

DISBURSEMENTS:

Salaries	892.50	
Hantess Expenses	167.56	
Telephone	162.18	
Gifts to Children, etc.	305.00	
School Bus	850.00	
Printing	59.56	
Books from Arachnortaran	75.00	
Flowers for deceased members	80.50	
Safe Deposit Box	5.50	
Petty Cash	10.00	
Total		2,707.80
Balance over Disbursements		202.11

Cash in checking account - Jan. 1, 1962	\$1438.20
US Bonds	2000.00
Savings Account	2260.36
Balance indicated above on Dec.31, 1962	202.11
	<u>5900.67</u>

Balance in Checking Account-Dec. 31, 1962	1120.93
United States Bonds	2000.00
Savings Account	2779.74
	<u>\$5900.67</u>

Treasurer - Mrs. Felicia Nalbandian

ANNUAL REPORT OF THE SUNDAY SCHOOL
OF THE HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

1962

ENROLLMENT AND ATTENDANCE

Enrollment for our September 1962 term (which commenced on September 16) is 150 students - an increase of 15 over the 1961 term. Breakdown of the enrollment is as follows:

Kindergarten	28
Primary Dept.	56
Senior Dept.	<u>66</u>
Total	150

Average attendance is 110 students weekly.

TEACHING STAFF

Mr. Zaven Hovsepian - Superintendent

Kindergarten

Mrs. Sonia Masabian - Supervisor
Miss Virginia Fourounjian
Mrs. Gloria Tomasian

Primary Dept.

Miss Lucille Aljian - Supervisor
Miss Diane Ashukian
Miss Mary Ann Berberian
Miss Lorraine Aljian
Miss Satenig Karagosian
Miss Rose Ann Baligian
Miss Dorothy Kabobjian
Mr. Billy Sabonjian

Senior Dept.

Mr. Zaven Hovsepian - Supervisor
Miss Rose Ordoookhanian - Asst. to Supervisor
Mr. Peter Ashukian
Mr. Phil Arpiarian
Miss Joyco Moomjian
Miss Barbara Dadaian
Miss Virginia Metjian

TREASURER'S REPORT

Balance as of December 31, 1962 is \$384.66. Our income is from the children's offerings, which average \$27. weekly. Occasionally we receive donations from families as memorials in lieu of flowers.

ACTIVITIES

January 4	-	Communion and Communion breakfast
January 5	-	Christmas Pageant
April 14	-	Trip to Bronx Zoo
May 26	-	Trip to Yankee Stadium
June 10	-	Close of 1961-1962 term
September 16	-	Registration for 1962-1963 term
October 26	-	Halloween party

PTA

A Parent-Teachers Association was organized last year for the Sunday School. At its organization enthusiasm was very high, attendance at meetings good, but unfortunately the movement slowed down and died. While PTA was in existence, members undertook the following projects: Prepared and served at Christmas pageant, Christmas and Easter Communion breakfasts.

TEACHER'S MEETINGS

Teachers meet the fourth Monday of each month with Hayr Vatcho in his office.

COMMUNION

Every week one class each from the Primary and Senior Departments attend church and receive communion. After communion milk and buns are served to the students.

We wish to thank Hayr Vatcho for his spiritual guidance, the Board of Trustees for their assistance and support and the parents for their support.

It is encouraging to note the fact that this year our attendance has improved considerably. There is more discipline and organization within the Sunday School. Thanks to the efforts of the teachers with the leadership of their superintendents, Sunday School has been functioning very orderly and sessions have been more fruitful and instructive.

On behalf of the Sunday School

Zaven Hovsepian
Lucille Aljian
Rose Ordoekhanian
Sonia Kasabian

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH SUNDAY SCHOOL

FINANCIAL REPORT FOR 1962

Balance on hand , January 1, 1962 \$ 410.60

INCOME:

Sunday Collections	\$1,200.51	
Donations	156.10	
Other income	<u>106.45</u>	
		<u>1,463.06</u>
Grand Total		1,873.66

DISBURSEMENTS:

Books and Supplies	481.57	
Social Expenses	179.95	
Gifts	103.44	
Buses for Picnic and for trip to Yankee Stadium	195.20	
Other Expenses	279.52	
Close out of old Account	<u>248.62</u>	
Total		1,488.40

TOTAL INCOME	\$ 1,873.66
DISBURSEMENTS	<u>1,488.40</u>

Balance on hand, December 31, 1962 384.66

Treasurer - Mrs. Sonia Kassabian

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH CHOIR

FINANCIAL REPORT

January 1, 1962 - December 31, 1962

Balance on hand, January 1, 1962 \$ 558.04

INCOME

Received from plate collection - Jan. 6 101.05
Received from Easter Donation - April 22 132.00

Total \$ 791.09

DISBURSEMENTS:

January 8th - Gift to Peter Kapikian 2.00
February 24th - Annual Choir Dinner,
Swiss Town House 139.00
April 8th - Stained Window for Church 100.00
March 9th - Gift for Miss D. Hovsepian 14.95
November 19th - Petty Cash 25.00
December 31st - Christmas gifts for Choir 50.00

Total 330.95

Balance on Hand 460.14

Treasurer - Haig Najarian

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH

1962 DUES PAYING MEMBERS

Carnig Abahoonio
Mrs. C. Abahoonio
Joseph Abahouni
John Apkarian
Kaspar Apkarian
Mr. A. Arpiarian
Mrs. A. Arpiarian
Philip Arpiarian
Mrs. P. Arpiarian
Mr. V. Aslanian
Khosrov Attarian
Mrs. K. Attarian
Andy Avedosian
Mrs. H. Avedosian
Harold Azmolian
Aram Aramian
Porouz Armen
Mrs. L. Ashijian
John Amerkanian
Mrs. M. Arzoomanian
Vasgen Bakorian
Azniv Basmajian
Jos. Bedrosian
Krikor Bondian
Mr. V. Berberian
Mrs. V. Berberian
Levon Bichakjian
Mrs. L. Bichakjian
Paul Bogosian
Mrs. P. Bogosian
Jack Bookrajian
Mrs. J. Bookrajian
V. Boyajian
Mrs. V. Boyajian
Harry Bendian
Mrs. H. Bendian
Chas. Bozian
Mrs. M. Bondian
Mr. Bodigian
Mrs. Z. Berberian
Shirley Baronian
Haig Buruchian
Mrs. H. Buruchian
Mr. Caprielian
Mr. A. Caprielian
Mrs. A. Caprielian
Mr. K. A. Chakmaklian
Mrs. K. A. Chakmaklian
Charles Chirkinian
Mrs. C. Chirkinian
Martiza Chooljian
D. Chooljian

Mrs. D. Chooljian
Doran Chopoorian
Mrs. M. Chopoorian
Victoria Coviello
Thomas Chopoorian
Donald Chopoorian
Ann Dadaian
Nubar Dorian
Mrs. N. Dorian
J. Damurjian
Mr. C. Doudoukjian
M. M. Demordjian
S. Dorderian
Mrs. S. Dorderian
L. Deradoorian
Ed Dinkjian
Mrs. Z. Dinkjian
Mr. P. Dallakian
Mary Ermoian
Mrs. N. Eskegian
Peter M. Fanarjian
Peter Froonjian
Mrs. P. Froonjian
Mrs. A. Foronjy
Mrs. A. Geozian
Richard Hagopian
M. Holopigian
Zaven Hovsepien
Mrs. Z. Hovsepien
R. Hachadoorian
Mrs. R. Hachadoorian
James Hardie
Mrs. J. Hardie
Hosrof Hamamjian
Mrs. L. Hajoian
A. Hokimian
John Hohannossian
Mr. P. Jarahian
Mrs. P. Jarahian
Armen Kalbian
Mrs. A. Kalbian
Charles Kapighian
Mrs. C. Kapighian
Peter Kapusuzian
Mrs. H. Kapusuzian
Mrs. H. Karagosian
Arax Karagosian
Satonig Karagosian
Rachel Karalokian
Mardiros Katoonagian
Mrs. M. Kazazian
Mrs. P. Koundakjian

Victoria Kassabian
Nishan Kalajian
Mrs. N. Kalajian
Mrs. Kaloostian
J. Kalfaian
Mrs. J. Kalfaian
Gus Keshishian
Mrs. B. Keshishian
Ed Kasabian
Mrs. E. Kasabian
A. Kababjian
Mrs. A. Kababjian
Avedis Kaprielian
Movses Kalajian
H. Mahmarian
M. Megerdichian
Richard Melkonian
Mrs. M. Metjian
Anna Moorachanian
C. Malootian
Mrs. C. Malootian
J. Mazoujian
Nevart Matossian
Mike Mamigonian
John Moomjian
James Najarian
Mrs. J. Najarian
Martin Nalbandian
Mr. A. Nersesian
Albert Nersesian
Mrs. A. Nersesian
Carnig Nersesian
Mrs. C. Nersesian
Aram Nalbandian
Mrs. A. Nalbandian
Nevart Ouzoonian
Mrs. B. Pashoyan
Mrs. P. Paboojian
F. Proodian
Mrs. F. Proodian
John Radoian
Mrs. J. Radoian
Mrs. B. Rashoian
Mrs. A. Rivas
Harry Sabonjian
Mrs. H. Sabonjian
M. Sahagian
Mrs. M. Sahagian
Leo Sabonjian
John Sahagian
Mrs. J. Sahagian
Mr. Chas. Sarajian

1962 Dues Paying Members (cont.)

Mr. Shadoian
Mrs. Shadoian
Lucy Saradarian
K. Sarkissian
Mrs. K. Sarkissian
Azniv Setian
Lud Shahbazian
Mrs. L. Shahbazian
Jack Shahinian
Mrs. J. Shahinian
M. Shaterian
Mrs. R. Shoklian
Carnig Shenloogian
Mrs. C. Shenloogian
Chas. Shenloogian
Gregory Shenloogian
Mrs. G. Shenloogian
Dr. H. Shenloogian
Mrs. H. Shenloogian
Dicran Simsarian
Nishan Stombolian
Mrs. N. Stombolian
Haig Simsarian
Nevart Shenloogian
Vart Sapah-Gulian
Mrs. V. Sapah-Gulian
Mrs. H. Sabonjian
Bob Stepanian
Vartan Sarkisian
Charles Sasoonian
V. Shaljian
Jack Sasoonian
Mrs. Y. Shashoyan
Lucy Soovajian
John Soovajian
Mrs. Mary Shamsey
Samuel Takakjian
Mrs. S. Takakjian
Antranig Tarzian
Mrs. A. Tarzian
Jack Tarzian, Jr.
Mrs. Jack Tarzian, Jr.
Tuma Torzian
David Toshkoyan
Mrs. D. Toshkoyan
K. Toshkoyan
Mrs. K. Toshkoyan
Edward Turnamian
H. Tutunjian
Mrs. H. Tutunjian
Mampro Tomasian
C. Terlomezian
J. Takakjian
H. Turnamian
Mrs. H. Turnamian
Harry Topalian

Haig Tarzian
Mrs. H. Tarzian
Wm. Tolar, Jr.
Mrs. W. Tolar, Jr.
P. Takakjian
H. Takakjian
Mrs. Alice Turnamian
A. Voskian
Mrs. A. Voskian
Armenag Voskian
Mrs. A. Voskian
Hrant Yaldizjian
Garabed K. Yodibalian

*
* Guard us in peace, O *
* Christ our God under *
* the protection of Thy *
* invisible enemies and *
* make us meet to offer *
* thanks and to glorify *
* Thee with the Father, *
* and with the Holy *
* Ghost, now and ever, *
* world without end. *
* Amen. *
*
